GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

25g/m²

CAMICE DI ISOLAMENTO MONOUSO

ITALIANO

Nome del prodotto Camice di isolamento monouso
Codice prodotto FGIS-PP25-M, FGIS-PP25-L
Taglia del prodotto Unità cm

CODICE GIMA	**21131**	**21132**
CODICE FULL GUARD	FGIS-PP25-M	FGIS-PP25-L
Taglie	115x137 (M)	120x150 (L)
Lunghezza (da spalla a orlo)	115	120
Larghezza (monostrato)	137	150
Lunghezza cintura	180	180
Lunghezza manica	58	59
Margine di tolleranza	±2	±2

Modello prodotto Camice. M/L
Struttura e composizione Il prodotto è realizzato in tessuto non tessuto PP da 25g. È composto da una parte anteriore, una parte posteriore, maniche, lacci e polsini. È realizzato tramite taglio, saldatura al laser, con lacci, velcro, polsini, patte di sovrapposizione e chiusure.
Uso previsto Questo prodotto è pensato in particolare per l'isolamento generale in ambulatori, nei reparti, per l'ispezione e la pulizia delle stanze, in laboratorio, ecc. È destinato all'uso da parte degli operatori sanitari negli ospedali e nelle cliniche, per mantenere un buon livello di igiene e contribuire al controllo delle infezioni.
Controindicazioni Questo prodotto è monouso e deve essere utilizzato subito dopo l'apertura della confezione. Se la confezione è danneggiata, il prodotto può essere bagnato o ammuffito. Pertanto, si raccomanda di non utilizzarlo.

Modalità di utilizzo del prodotto Aprire la confezione ed estrarre il prodotto scuotere delicatamente il camice, sollevare i lati del colletto, infilare le mani nelle maniche, stendere le braccia in avanti e legare le cinture.
Conservazione Questo prodotto deve essere conservato in un ambiente pulito, con un'umidità relativa non superiore all'80%, privo di gas corrosivi, fresco, asciutto e ben ventilato.

⚠ Avvertenza
1. Questo prodotto è destinato allo smaltimento e non deve essere riutilizzato.
2. Questo prodotto è monouso e non deve essere condiviso con altri.
3. È vietato l'uso quando l'imballaggio o il prodotto stesso sono danneggiati.

Avviso Qualsiasi incidente grave che si verifichi in relazione al dispositivo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato Membro in cui si trova l'utente o il paziente.

Validità 3 anni.
Data di produzione Vedere la data sulla confezione
Data di scadenza Vedere la data sulla confezione

CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA
Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

REF	Codice prodotto		Conservare al riparo dalla luce solare		Conservare in luogo fresco ed asciutto
LOT	Numero di lotto	CE	Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745		Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso
	Fabbricante		Data di fabbricazione	MD	Dispositivo medico
NON STERILE	Non sterile		Data di scadenza		Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato
%	Limite di umidità		Leggere le istruzioni per l'uso		Dispositivo monouso, non riutilizzare
	Limite di temperatura	EC REP	Rappresentante autorizzato nella Comunità europea		Fragile, maneggiare con cautela
	Questo lato su		Maneggiare con cura		

DISPOSABLE ISOLATION GOWN

ENGLISH

Product Name Disposable Isolation Gown
Product Code FGIS-PP25-M, FGIS-PP25-L
Product Size Unit: cm

GIMA CODE	**21131**	**21132**
FULL GUARD CODE	FGIS-PP25-M	FGIS-PP25-L
Sizes	115x137 (M)	120x150 (L)
Length (Shoulder to hem)	115	120
Width (monolayer)	137	150
Belt length	180	180
Sleeve Length	58	59
Deviation	±2	±2

Product Model Gown Type. M/L
Structure and Composition The product uses 25g PP non-woven fabric, It is composed of front, back, sleeve, ties and cuff. The technology process is by cutting, sewing, ties, cuff, folding, packing.
Intended use The products are mainly used for general isolation in outpatient clinics, wards, inspection rooms, cleaning room, laboratory etc. It is intended to be used by healthcare professionals in hospitals and clinics to maintain a good level of hygiene and contribute to infection control.
Contraindication The products can be used only once and should be used immediately after opening the package. If the package is damaged,the product is wet or moldy. Don't use them.

How to use the product
Open the package and take out the product, gently shake the gown, lift the sides of the collar, insert the hands into the sleeves, extend the arms forward and tie the belts.
Storage It should be stored in a clean room with relative humidity not exceeding 80%, no corrosive gas, stored in a cool, dry and well ventilated.

Warning
1. This product is disposal product, don't reuse.
2. This product is single use, never share your product with another.
3. It is forbidden to use when the packaging or the products are damaged.

Notice: Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and competent authority of the Member State in which the user or patient is established.

Validity 3 years.
Date of production See date on packaging
Date of expiration See date on packaging

GIMA WARRANTY TERMS
The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

REF	Product code		Keep away from sunlight		Keep in a cool, dry place
LOT	Lot number	CE	Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745		Caution: read instructions (warnings) carefully
	Manufacturer		Date of manufacture	MD	Medical Device
	Non-sterile		Expiration date		Don't use if package is damaged
	Humidity limit		Consult instructions for use		Disposable device, do not re-use
	Temperature limit	EC REP	Authorized representative in the European community		Fragile, handle with care
	This side up		Handle with care		

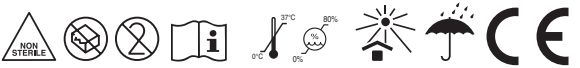
REF **FGIS-PP25-M (GIMA 21131)**
FGIS-PP25-L (GIMA 21132)

Xianning Full Guard Medical Products Co.,Ltd
Yongan East Avenue,
Xianning Economic Development
Zone, Xianning City, Hubei Province, China
Made in China

EC REP Humiss Beratung
GmbHGneisenaustraße
8.40477, Düsseldorf, Deutschland

MD

Importato da / Imported by:
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



M21131-M-Rev.1-05.24

GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

25g/m²

BLOUSE D'ISOLATION JETABLE

FRANÇAIS

Nom de produit Blouse d'isolation jetable
Code produit FGIS-PP25-M, FGIS-PP25-L
Taille du produit Unité : cm

CODE GIMA	**21131**	**21132**
CODE FULL GUARD	FGIS-PP25-M	FGIS-PP25-L
Tailles	115x137 (M)	120x150 (L)
Longueur (Épaule à ourlet)	115	120
Largeur (monocouche)	137	150
Longueur de ceinture	180	180
Manche longue	58	59
Écart	±2	±2

Modèle produit Type de blouse. M/L
Structure et composition Le produit utilise un tissu non tissé PP 25 g. Ce produit est composé d'un devant, d'un dos, d'une manche, de liens et d'une manchette. Le processus technologique est le suivant : découpe, soudure par ultrasons, attachement, velcro, manchette, pliage, scellage.
Utilisation prévue Les produits sont principalement utilisés pour l'isolation générale dans les cliniques externes, les salles, les salles d'inspection, les salles de nettoyage, les laboratoires, etc. Ils sont destinés à être utilisés par les professionnels de la santé dans les hôpitaux et les cliniques pour maintenir un bon niveau d'hygiène et contribuer au contrôle des infections.
Contre-indication Les produits ne peuvent être utilisés qu'une seule fois immédiatement après l'ouverture de l'emballage. Si l'emballage est endommagé, le produit est humide ou moisi. Ne les utilisez pas.

Comment utiliser le produit Ouvrir l'emballage et sortir le produit, secouer doucement la blouse, soulever les côtés du col, insérer les mains dans les manches, étendre les bras vers l'avant et attacher les ceintures.
Stockage Il doit être stocké dans une salle blanche avec une humidité relative ne dépassant pas 80 %, sans gaz corrosif, dans un endroit frais, sec et bien ventilé.

⚠ Mise en garde
1. Ce produit est un produit jetable, ne pas réutiliser.
2. Ce produit est à usage unique, ne jamais partager votre produit avec un autre.
3. Il est interdit d'utiliser ce produit si l'emballage ou les produits sont endommagés.

Notice: Tout incident grave survenu en rapport avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur ou le patient est établi.

Validité 3 ans.
Date de production Voir la date sur l'emballage
Date de péremption Voir la date sur l'emballage

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA
La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

REF	Code produit		Á conserver à l'abri de la lumière du soleil		Á conserver dans un endroit frais et sec
LOT	Numéro de lot	CE	Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745		Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements)
	Fabricant		Date de fabrication	MD	Dispositif médical
NON STERILE	Pas stérile		Date d'échéance		Ne pas utiliser si le colis est endommagé
%	Limite d'humidité		Consulter les instructions d'utilisation		Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser
	Limite de température	EC REP	Représentant autorisé dans la Communauté européenne		Fragile, manipulez avec soin
	Ce côté vers le haut		Manipulez avec soin		

BATA DE AISLAMIENTO DESECHABLE

ESPAÑOL

Nombre del producto Bata de aislamiento desechable
Código del producto FGIS-PP25-M, FGIS-PP25-L
Tamaño del producto Unidad: cm

Código GIMA	**21131**	**21132**
Código FULL GUARD	FGIS-PP25-M	FGIS-PP25-L
Tamaños	115x137 (M)	120x150 (L)
Longitud (Del hombro a la orilla)	115	120
Anchura (monocapa)	137	150
Longitud del cinturón	180	180
Longitud de la manga	58	59
Desviación	±2	±2

Tipo de bata. M/L
Estructura y composición El producto utiliza tela no tejida PP de 25 g. Está integrada por una parte delantera, una trasera, las mangas, el lazo y los puños. El proceso tecnológico consiste en el corte, la soldadura por ultrasonidos, los lazos, el velcro, el puño, el plegado y el sellado.
Uso previsto El producto se utiliza principalmente para el aislamiento general en clínicas ambulatorias, pabellones, salas de inspección, salas de limpieza, laboratorios, etc. Está destinado a ser utilizado por los profesionales sanitarios en hospitales y clínicas a fin de mantener un buen nivel de higiene y contribuir al control de las infecciones.
Contraindicaciones El producto solo puede utilizarse una vez y debe usarse inmediatamente después de abrir el envase. Si el envase está dañado, el producto está húmedo o enmohecido. No lo utilice.

Cómo usar el producto Abra el envase y saque el producto, agite suavemente la bata, levante los lados del cuello, introduzca las manos en las mangas, extienda los brazos hacia adelante y ate los cinturones.
Almacenamiento Debe almacenarse en una sala limpia con una humedad relativa no superior al 80%, sin gases corrosivos, en un lugar fresco, seco y bien ventilado.

⚠ Advertencia
1. Este producto es un producto desechable, no lo reutilice.
2. Este producto es de uso único, no lo comparta con otra persona.
3. Está prohibido utilizarlo si el envase del producto aparece dañado.

Aviso: En caso de que se produzca un incidente grave relativo al producto deberá comunicarlo al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro donde tiene su sede el usuario o el paciente.

Validez 3 años.
Fecha de producción Consulte la fecha en el paquete
Fecha de caducidad Consulte la fecha en el paquete

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA
Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

REF	Código producto		Conservar al amparo de la luz solar		Conservar en un lugar fresco y seco
LOT	Número de lote	CE	Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745		Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	Fabricante		Fecha de fabricación	MD	Producto sanitario
NON STERILE	No estéril		Fecha de caducidad		No usar si el paquete está dañado
%	Límite de humedad		Consultar las instrucciones de uso		Dispositivo monouso, no reutilizable
	Límite de temperatura	EC REP	Representante autorizado en la Comunidad Europea		Frágil, manipular con cuidado
	Este lado hacia arriba		Manipular con cuidado		

REF **FGIS-PP25-M (GIMA 21131)**
FGIS-PP25-L (GIMA 21132)

Xianning Full Guard Medical Products Co.,Ltd
Yongan East Avenue,
Xianning Economic Development
Zone, Xianning City, Hubei Province, China
Made in China

EC REP Humiss Beratung
GmbHGneisenaustraße
8.40477, Düsseldorf, Deutschland

MD

Importé par / Importado por:
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

M21131-M-Rev.1-05.24

GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

25g/m²

EINWEGISOLIERKITTEL

DEUTSCH

Produktname Einwegisolierkittel
Produktcode FGIS-PP25-M, FGIS-PP25-L
Produktgröße Maßeinheit: cm

GIMA-CODE	**21131**	**21132**
FULL GUARD- CODE	FGIS-PP25-M	FGIS-PP25-L
Größen	115x137 (M)	120x150 (L)
Länge (Von der Schulter bis zum Saum)	115	120
Breite (Monolage)	137	150
Gürtellänge	180	180
Ärmellänge	58	59
Abweichung	±2	±2

Produktmodell Kitteltyp. M/L
Textur und Zusammensetzung Das Produkt verwendet 25g PP Vliesstoff. Es besteht aus einer Vorderseite, Rückseite, Ärmel, Band und Bündchen. Die Verarbeitungstechnik beinhaltet Schneiden, Ultraschallschweißen, Bänder, Trikot, Bündchen, Falten, Verschweißen.
Bestimmungsgemäße Verwendung Das Produkt wird hauptsächlich für die allgemeine Isolierung in Ambulanzen, Kliniken, Untersuchungssräumen, Reinigungsräumen, Laboren usw. verwendet. Es ist für die Verwendung durch medizinisches Fachpersonal in Krankenhäusern und Kliniken bestimmt, um ein gutes Hygieneniveau aufrechtzuerhalten und zur Kontrolle des Infektionsrisikos beizutragen.
Gegenanzeigen Die Produkte können nur einmal und sollten sofort nach dem Öffnen der Verpackung verwendet werden. Die Verpackung ist beschädigt ist oder das Produkt ist feucht oder verschimmelt. Das Produkt darf in diesem Fall nicht verwendet werden.

Verwendung Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie den Produkt heraus. Schütteln Sie den Kittel leicht, heben Sie die Seiten des Kragens an, fahren Sie mit den Händen in die Ärmel, strecken Sie die Arme nach vorne und binden Sie die Bänder zu.
Lagerung Sie sollte in einem sauberen Raum mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von nicht mehr als 80 %, ohne korrosive Gase, an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort gelagert werden.

⚠ Warnung
1. Das Produkt ist ein Einwegprodukt, verwenden Sie es nicht wieder.
2. Das Produkt ist für den einmaligen Gebrauch bestimmt, teilen Sie es niemals mit jemand anderem.
3. Es ist verboten, das Produkt zu gebrauchen, wenn die Verpackung oder das Produkt beschädigt sind.

Hinweis Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetreten ist, sollte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats gemeldet werden, in dem der Anwender oder Patient ansässig ist.

Gültigkeit 3 Jahre.
Produktionsdatum Siehe Datum auf der Verpackung
Ablaufdatum Siehe Datum auf der Verpackung

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN
Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.

REF	Erzeugniscode		Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern		An einem kühlen und trockenen Ort lagern
LOT	Chargennummer	CE	Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745		Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen
	Hersteller		Herstellungsdatum	MD	Medizinprodukt
	Nicht steril		Ablaufdatum		Nicht verwenden, wenn das Paket beschädigt ist
%	Feuchtigkeitsgrenzwert		Gebrauchsanweisung beachten		Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden
	Temperaturgrenzwert	EC REP	Autorisierter Vertreter in der EG		Zerbrechlich - Vorsichtig behandeln
	Diese Seite (nach) oben!		Vorsichtig behandeln		

BATA DE ISOLAMENTO DESCARTÁVEL

PORTUGUÊS

Nome do produto Bata de Isolamento Descartável
Código do produto FGIS-PP25-M, FGIS-PP25-L
Tamanho do produto Unidade: cm

CÓDIGO GIMA	**21131**	**21132**
CÓDIGO FULL GUARD	FGIS-PP25-M	FGIS-PP25-L
Tamanhos	115x137 (M)	120x150 (L)
Comprimento (do ombro à bainha)	115	120
Largura (mono camada)	137	150
Comprimento do cinto	180	180
Comprimento da manga	58	59
Desvio	±2	±2

Modelo do Produto Tipo Bata. M/L
Estrutura e Composição O produto utiliza 25 g de PP tecido não tecido. É composta por frente, costas, mangas, fitas e punho. O processo tecnológico consiste em corte, soldadura ultrassónica, fitas, velcro, punho, dobragem, selagem.
Utilização prevista Os produtos são utilizados principalmente para isolamento geral em clínicas ambulatórias, salas de tratamentos, de observação, de limpeza, laboratório etc. Destina-se a ser utilizado por profissionais de saúde em hospitais e clínicas para manter um bom nível de higiene e contribuir para o controlo de infeções.
Contraindicações Os produtos podem ser utilizados apenas uma vez e devem ser utilizados imediatamente após a abertura da embalagem. Se a embalagem estiver danificada. o produto estiver húmido ou bolorento, não os utilize.

Modo de utilização do produto Abra a embalagem e retire o produto, sacuda suavemente a bata, levante as laterais da gola, insira as mãos nas mangas, estenda os braços para a frente e amarre os cintos.
Armazenamento Deve ser armazenado num sala limpa com humidade relativa não superior a 80%, sem gases corrosivos, armazenado em local fresco, seco e bem ventilado.

⚠ Aviso
1. Este produto é um produto descartável, não o reutilize.
2. Este produto é de uso único, nunca partilhe o seu produto com outra pessoa.
3. É proibido usar quando a embalagem ou o produto estiverem danificados.

Nota: Qualquer incidente grave ocorrido em relação ao dispositivo deve ser relatado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro no qual o utilizador ou paciente está estabelecido.

Validade 3 anos.
Data de fabrico Veja a data na embalagem
Data de validade Veja a data na embalagem

CONDIÇÕES DE GARANTIA GIMA
Aplica-se a garantia B2B padrão GIMA de 12 meses.

REF	Código produto		Guardar ao abrigo da luz solar		Armazenar em local fresco e seco
LOT	Número de lote	CE	Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745		Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente
	Fabricante		Data de fabrico	MD	Dispositivo médico
	Não estéril		Data de validade		Não use se o pacote estiver danificado
	Granica wilgotnosci		Consulte as instruções de uso		Dispositivo descartável, não reutilizar
	Limite de temperatura	EC REP	Representante autorizado na União Europeia		Frágil, manuseie com cuidado
	Este lado para cima		Manuseie com cuidado		

REF **FGIS-PP25-M (GIMA 21131)**
FGIS-PP25-L (GIMA 21132)

Xianning Full Guard Medical Products Co.,Ltd
Yongan East Avenue,
Xianning Economic Development
Zone, Xianning City, Hubei Province, China
Made in China

EC REP Humiss Beratung
GmbHGneisenaustraße
8.40477, Düsseldorf, Deutschland

MD

Eingeführt von / Importado por:
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

M21131-M-Rev.1-05.24

GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

25g/m²

JEDNORAZOWY FARTUCH IZOLACYJNY

POLSKI

Nazwa produktu Jednorazowy fartuch izolacyjny
Kod produktu FGIS-PP25-M, FGIS-PP25-L
Rozmiar produktu Jednostka: cm

KOD GIMA	**21131**	**21132**
KOD FULL GUARD	FGIS-PP25-M	FGIS-PP25-L
Rozmiary	115x137 (M)	120x150 (L)
Długość (od ramienia do dolnej krawędzi)	115	120
Szerokość (jednowarstwowy)	137	150
Długość paska	180	180
Długość rękawa	58	59
Odchylenie od rozmiaru	±2	±2

Model produktu Rodzaj fartucha. M/L
Struktura i skład Produkt wykorzystuje włókninę PP 25g. Składa się z części przedniej, tylnej, rękawów, paska i mankietów. Proces technologiczny polega na cięciu, zgrzewaniu ultradźwiękowym, wiązaniach, rzepach, mankietach, składaniu, uszczelnianiu.
Przeznaczenie Produkty są używane głównie do ogólnej izolacji w przychodniach, oddziałach, salach kontrolnych, pomieszczeniach sprzątania, laboratoriach itp. Są przeznaczone do użytku przez pracowników służby zdrowia w szpitalach i klinikach w celu utrzymania dobrego poziomu higieny i przyczynienia się do kontrolowania infekcji.
Przeciwwskazania Produkty są przeznaczone do jednorazowego użytku i należy je zastosować natychmiast po otwarciu opakowania. Jeśli opakowanie jest uszkodzone, produkt jest mokry lub spleśniały. Nie używać.

Jak korzystać z produktu Otwórz opakowanie i wyjmij produkt, delikatnie potrząśnij fartuchem, podnieś boki kołnierza, włóż ręce do rękawów, wyciągnij ramiona do przodu i zawiąż paski.
Przechowywanie Przechowywać w pomieszczeniu czystym, bez gazów korozyjnych, suchym i wentylowanym, o wilgotności względnej nie wyżej niż 80%.

⚠ Ostrzeżenie
1. Ten produkt jest produktem do utylizacji, nie używaj ponownie.
2. Ten produkt jest jednorazowego użytku, nigdy nie udostępniaj go innym.
3. Zabrania się używania, gdy opakowanie lub produkty są uszkodzone.

Uwaga: W przypadku wystąpienia poważnych wypadków w czasie stosowania produktu, należy się skontaktować z producentem i z właściwym organem państwa członkowskiego, w którym produkt został wprowadzony do obrotu.

Ważność 3 lata.
Data produkcji Patrz data na opakowaniu
Termin ważności Patrz data na opakowaniu

WARUNKI GWARANCJI GIMA
Obowiązuje 12-miesięczna standardowa gwarancja B2B Gima.

REF	Numer katalogowy		Przechowywać z dala od światła słonecznego		Przechowywać w suchym miejscu
LOT	Kod partii	CE	Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745		Ostrzeżenie — Zobacz instrukcję obsługi
	Producent		Data produkcj	MD	Wyrób medyczny
	Nie sterylne		Data ważności		Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzoneu
	Granica wilgotnosci		Przeczytaj instrukcje użytkowania		Jedno urządzenie, nie używaj ponownie
	Granica temperatury	EC REP	Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskieju		Delikatny, obchodź się ostrożnie
	Tą stroną do góry		Obchodź się ostrożnie		

HALAT IZOLANT DE UNICĂ FOLOSINȚĂ

ROMÂNĂ

Denumire produs Halat izolant de unică folosință
Cod produs FGIS-PP25-M, FGIS-PP25-L
Mărime produs Unitate: cm

COD GIMA	**21131**	**21132**
COD PROTECȚIE TOTALĂ	FGIS-PP25-M	FGIS-PP25-L
Mărimi	115x137 (M)	120x150 (L)
Lungime (de la umăr la tiv)	115	120
Lățime (monostrat)	137	150
Lungime talie	180	180
Lungime mânecă	58	59
Deviere	±2	±2

Model produs Tip halat. M/L
Structură și compoziție Produs realizat din 25 g de polipropilenă nețesută. Este alcătuit din față, spate, mâneci, cordoane și manșete. Procedura de fabricație cuprinde tăiere, lipire cu ultrasunete, cordoane, bandă tip scai, manșete, pliere, sigilare.
Utilizare prevăzută Produsele sunt utilizate în principal pentru izolarea generală în cabinete medicale, secții, cabinete de consultație, sală de curățenie, laborator etc. Sunt destinate utilizării de către profesioniștii din domeniul sănătății din spitale și clinici pentru a menține un nivel bun de igienă și a contribui la controlul infecțiilor.
Contraindicații Produsele pot fi folosite o singură dată și trebuie utilizate imediat după deschiderea ambalajului. Dacă ambalajul este deteriorat, dacă produsul este umezit sau murdărit. Nu folosiți.
Cum se folosește produsul Deschideți ambalajul și scoateți produsul, scuturați ușor halatul, ridicați părțile laterale ale gulerului, introduceți mâinile în mâneci, întindeți brațele în față și strângeți cordoanele.
Depozitare Se recomandă depozitarea acestora într-o cameră curată, cu umiditate care nu depășește 80%, fără gaz coroziv, într-un loc răcoros, uscat și bine ventilat.

⚠ Avertisment
1. Acest produs este de unică folosință, nu îl refolosiți.
2. Acest produs este de uz individual, nu îl folosiți în comun cu alte persoane.
3. Se interzice folosirea, dacă ambalajul sau produsele sunt deteriorate.

Observație: Orice incident grav care a avut loc în legătură cu produsul trebuie raportat producătorului și autorității competente a statului membru în care este stabilit utilizatorul sau pacientul.

Termen de valabilitate 3 ani.
Data de fabricație A se vedea data indicată pe ambalaj
Data expirării A se vedea data indicată pe ambalaj

CONDIȚII DE GARANȚIE GIMA
Se aplică garanția B2B standard Gima, de 12 luni.

REF	Cod produs		A se păstra ferit de razele soarelui		A se păstra într-un loc răcoros și uscat
LOT	Număr de lot	CE	Dispozitiv medical realizat în conformitate cu prevederile regulamentul (UE) 2017/745		Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare
	Producător		Data fabricației	MD	Dispozitiv medical
NON STERILE	Nesteril		Valabil până la data de		A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat
%	Limită de umiditate		Citiți instrucțiunile de utilizare		Dispozitiv de unică folosință, a nu se refolosi
	Limită de temperatură	EC REP	Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene		Fragil, manevrați cu atenție
	Această parte în sus		Manevrați cu atenție		

REF **FGIS-PP25-M (GIMA 21131)**
FGIS-PP25-L (GIMA 21132)

Xianning Full Guard Medical Products Co.,Ltd
Yongan East Avenue,
Xianning Economic Development
Zone, Xianning City, Hubei Province, China
Made in China

EC REP Humiss Beratung
GmbHGneisenaustraße
8.40477, Düsseldorf, Deutschland

MD

Importowane przez / Importat de:
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

M21131-M-Rev.1-05.24

GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

25g/m²

ISOLERINGSROCK FÖR ENGÅNGSBRUK

SVENSKA

Produktnamn Isoleringsrock för engångsbruk
Produktkod FGIS-PP25-M, FGIS-PP25-L
Produktstorlek Enhet: cm

GIMA-KOD	**21131**	**21132**
FULL GUARD KOD	FGIS-PP25-M	FGIS-PP25-L
Storlekar	115x137 (M)	120x150 (L)
Längd (Axel till nederkant)	115	120
Bredd (ett skikt)	137	150
Bältlängd	180	180
Ärmlängd	58	59
Avvikelse	±2	±2

Produktmodell Typ av skyddsrock M/L
Struktur och sammansättning Produkten använder non-woven-material med 25g PP. Den består av framsida, baksida, ärmar, knytband och ärmuppslag. Den teknologiska processen består i utskärning, ultraljudssvetsning av band, kardborrband, ärmuppslag, vikning och tätning.
Avsedd användning Produkterna används huvudsakligen för allmän isolering inom öppenvård, akutmottagning, undersökningsrum, rengöringsrum, laboratorier med mera. De är avsedda att användas av sjukvårdspersonal på sjukhus och kliniker för att uppehålla en god hygienisk nivå och bidra till kontroll av infektioner.
Kontraindikationer Produkterna kan endast användas en gång och ska omedelbart användas efter att förpackningen öppnats. Om produkten är skadad, kan den vara våt eller möglig. Använd inte.

Så här används produkten Öppna förpackningen och ta ur produkten, skaka försiktigt skyddsrocken, lyft kragens sidor, sätt in händerna i ärmarna och sträck ut armarna framåt och dra åt skärpen.
Förvaring Förvaras i ett rent rum med relativ fuktighet som inte överskrider 80%, inga frätande gaser, och förvaras svalt, torrt och väl ventilerat.

⚠ Varning
1. Denna produkt är för engångsbruk, återanvänd inte.
2. Denna produkt är för engångsbruk, dela aldrig med andra personer.
3. Det är förbjudet att använda när förpackningen eller produkterna är skadade.

Anm.: Alla allvarliga skador som uppstått i relation till anordningen ska rapporteras till tillverkaren och kompetent myndighet i medlemsstaten där användaren eller patienten befinner sig.

Giltighet 3 år.
Tillverkningsdatum Se datum på förpackningen
Utgångsdatum Se datum på förpackningen

GARANTIVILLKOR GIMA
Man tillämpar standard garanti B2B Gima på 12 månader.

REF	Produktkod		Skyddas från solljus		Förvara på svalt och torrt ställe
LOT	Satsnummer	CE	Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745		Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga
	Tillverkare		Tillverkningsdatum	MD	Medicintekniska produkten
	Ej steril		Utgångsdatum		Använd inte en förpackning som är skadad
	Fuktighetsgräns		Läs bruksanvisningen		Engångsanordning, får ej återanvändas
	Temperaturgräns	EC REP	Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen		Ömtålig, hanteras varsamt
	Den här sidan upp		Hanteras varsamt		

ΡΟΜΠΑ ΑΠΟΜΟΝΩΣΗΣ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Όνομα Προϊόντος Ρόμπα Απομόνωσης Μιας Χρήσης
Κωδικός Προϊόντος FGIS-PP25-M, FGIS-PP25-L
Μέγεθος Προϊόντος Μονάδα μέτρησης: εκ.

ΚΩΔΙΚΟΣ GIMA	**21131**	**21132**
ΚΩΔΙΚΟΣ FULL GUARD	FGIS-PP25-M	FGIS-PP25-L
Μεγέθη	115x137 (M)	120x150 (L)
Μήκος (Από ώμο ως στρίφωμα)	115	120
Φάρδος (μια στρώση)	137	150
Μήκος Ζώνης	180	180
Μήκος Μανικιού	58	59
Απόκλιση	±2	±2

Μοντέλο Προϊόντος Τύπος Ρόμπας. M/L
Δομή και Σύνθεση Το προϊόν χρησιμοποιεί 25g μη υφασμένο ύφασμα PP. Αποτελείται από μπροστινό μέρος, πίσω μέρος, μανίκια, κορδόνια και μανσέτες. Η τεχνολογική διαδικασία περιλαμβάνει κοπή, συγκόλληση με υπερήχους, τοποθέτηση κορδονιών, αυτοκόλλητου velcro, μανσετών, πτύχωση και σφράγιση.
Προβλεπόμενη χρήση Τα προϊόντα χρησιμοποιούνται κυρίως για γενική απομόνωση σε εξωτερικά ιατρεία, κλινικές, εξεταστήρια, χώρους καθαριότητας, εργαστήρια, κτλ. Προορίζονται για χρήση από επαγγελματίες υγείας σε νοσοκομεία και κλινικές, για τη διατήρηση καλού επιπέδου υγιεινής και για τον έλεγχο των λοιμώξεων.
Αντενδείξεις Τα προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μία φορά και η χρήση τους πρέπει να γίνεται αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας. Εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά, το προϊόν είναι βρεγμένο ή έχει ίχνη μούχλας μην το χρησιμοποιείτε.

Τρόπος χρήσης του προϊόντος Ανοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε το προϊόν, τινάξτε ελαφρώς τη ρόμπα, σηκώστε τις πλευρές του γιακά, βάλτε τα χέρια μέσα στα μανίκια, απλώστε τα χέρια προς τα μπροστά και δέστε τις ζώνες.
Αποθήκευση Πρέπει να αποθηκεύεται σε καθαρό δωμάτιο που είναι δροσερό, ξηρό και καλά αεριζόμενο, με σχετική υγρασία που δεν ξεπερνά το 80%, χωρίς διαβρωτικά αέρια.

⚠ Προειδοποίηση
1. Το προϊόν αυτό είναι μιας χρήσης, μην το επαναχρησιμοποιείτε.
2. Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση από ένα μόνο άτομο, μην το μοιράζεστε ποτέ με άλλους.
3. Απαγορεύεται η χρήση όταν η συσκευασία ή τα προϊόντα έχουν υποστεί ζημιά.

Προσοχή: Τυχόν σοβαρά ατυχήματα που σχετίζονται με το προϊόν θα πρέπει να αναφέρονται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο χρήστης ή ο ασθενής.

Ισχύς 3 έτη.
Ημερομηνία παραγωγής Δείτε ημερομηνία στη συσκευασία
Ημερομηνία λήξης Δείτε ημερομηνία στη συσκευασία

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA
Ισχύει η τυπική εγγύηση B2B της Gima διάρκειας 12 μηνών.

REF	Κωδικός προϊόντος		Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία		Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον
LOT	Αριθμός παρτίδας	CE	Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745		Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις)
	Παραγωγός		Ημερομηνία παραγωγής	MD	Ιατρική συσκευή
	Οχι αποστειρωμένο		Ημερομηνία λήξεως		Μην το χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη
	Όριο υγρασίας		Läs bruksanvisningen		Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου
	Όριο θερμοκρασίας	EC REP	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ε υρωπαϊκή Ένωση		Εύθραυστο, χειρίζεστε με προσοχή
	Αυτή είναι η πάνω πλευρά		Χειρίζεστε με προσοχή		

REF **FGIS-PP25-M (GIMA 21131)**
FGIS-PP25-L (GIMA 21132)

Xianning Full Guard Medical Products Co.,Ltd
Yongan East Avenue,
Xianning Economic Development
Zone, Xianning City, Hubei Province, China
Made in China

EC REP Humiss Beratung
GmbHGneisenaustraße
8.40477, Düsseldorf, Deutschland

MD

Importerad av / Εισαγωγή από:
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

M21131-M-Rev.1-05.24

GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

25g/m²

ثوب SMMS القياسي للاستخدام مرة واحدة

اسم المنتج ثوب عزل للاستخدام مرة واحدة
رمز المنتج FGIS-PP25-M، FGIS-PP25-L
وحدة مقاس المنتج: سم

رمز GIMA	رمز المنتج	المقاسات	الطول (من نقطة الكتف إلى الحواف)	العرض (أحادي الطبقة)	طول الحزام	طول الكم	الانحراف
21131	FGIS-PP25-M	M:115X137	115	137	180	58	±2
21132	FGIS-PP25-L	L:120X150	120	150	180	59	±2

موديل المنتج نوع الثوب. M/L/XL/XXL
الهيكل والتكوين المنتج يستخدم قماش 25جم SMMS غير منسوج. يتألف من المقدمة والمؤخرة والأكمام وربطة عنق وياقة. تتم العملية التكنولوجية عن طريق القص، اللحام بالموجات فوق الصوتية، الأربطة، الفيلكرو، السوار، الطي، اللحام.
الاستخدام المقصود تُستخدم المنتجات بشكل أساسي للعزل العام في العيادات الخارجية والأجنحة وغرف الفحص وغرف التنظيف والمختبر وما إلى ذلك. ويُقصد استخدامها من قبل المتخصصين في الرعاية الصحية في المستشفيات والعيادات للحفاظ على مستوى جيد من النظافة والمساهمة في مكافحة العدوى.
المحاذير يمكن استخدام المنتجات مرة واحدة فقط، ويجب استخدامها فور فتح العبوة. في حالة تلف العبوة أو أن أصبح المنتج رطباً أو متعفناً. لا تستخدمه.
كيفية استخدام المنتج افتح العبوة وأخرج المنتج، وقم بهز الثوب برفق، وارفع جوانب الياقة، وأدخل اليدين في الأكمام، وقم بتمديد الذراعين للأمام، واربط الأحزمة.
التخزين يجب أن يتم تخزينه في غرفة نظيفة برطوبة نسبية لا تزيد عن 80٪، ولا توجد غازات مسببة للتآكل، ويتم تخزينه في مكان بارد وجاف وجيد التهوية.

⚠ تحذير
1. هذا المنتج للاستخدام مرة واحدة، لا تعد استخدامه.
2. هذا المنتج للاستخدام مرة واحدة، ولا تشارك منتجك مع آخر.
3. يُمنع الاستخدام عند تلف العبوة أو المنتجات.

تنويه يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز إلى الشركة المصنعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقيم فيها المستخدم أو المريض.
الاتاونس 3 ةدمل ةحلاص
تاريخ الإنتاج انظر التاريخ المدون على العبوة
تاريخ انتهاء الصلاحية انظر التاريخ على العبوة

شروط ضمان جيما GIMA يُطبق ضمان B2B القياسي جيما GIMA لمدة 12 شهر.

REF	كود المنتج		يحفظ بعيدًا عن ضوء الشمس		يحفظ في مكان بارد وجاف
LOT	رقم الدفعة	CE	جهاز طبي يتوافق مع التوجيه (UE) 2017/745	⚠	الحذر: قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية
	الشركة المصنعة		تاريخ التصنيع	MD	**الجهاز الطبي**
NON STERILE	ليس معقم		**تاريخ انتهاء الصلاحية**		**لا تستخدم في حالة تلف الحزمة**
%	حد نسبة الرطوبة		اقرأ بدقة وحرص تعليمات الاستخدام		**أداة أحادية الاستخدام، لا تستخدم من جديد**
	حد درجة الحرارة	EC REP	ممثل معتمد في الاتحاد الأوروبي		هشة ، والتعامل معها بحذر
	هذا الجانب		لتعامل مع الرعاية		

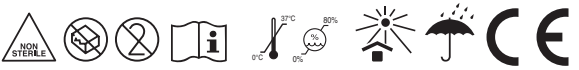
REF **FGIS-PP25-M (GIMA 21131)**
FGIS-PP25-L (GIMA 21132)

Xianning Full Guard Medical Products Co.,Ltd
Yongan East Avenue,
Xianning Economic Development
Zone, Xianning City, Hubei Province, China
Made in China

EC REP Humiss Beratung
GmbHGneisenaustraße
8.40477, Düsseldorf, Deutschland

MD

متستورد عن طريق
Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



M21131-M-Rev.1-05.24